

PARACHA VAYÉLÉKH

CHABBAT 27 SEPTEMBRE 2025 - 5 TISHRÉ 5786 Vol.13 No.01

Allumage des nérot: 18h26 - **CHABBAT SHOUBA** - Fin de Chabbat: 19h27



PARACHA VAYÉLÉKH En bref

« Sois fort et vaillant ! » - Deutéronome 31, 1 - 31, 30

La paracha de Vayelekh (« Et il alla ») retrace les événements survenus le dernier jour de la vie terrestre de Moïse : « Je suis âgé de 120 ans aujourd'hui » dit-il au peuple, « Je ne peux plus sortir et entrer ». Il transmet la direction du peuple à Josué et écrit (ou achève l'écriture de) la Torah sur un parchemin qu'il remet aux Lévites pour être gardé dans l'Arche de l'Alliance. Le commandement du Hakhel (« rassemblement ») est donné : tous les sept ans, pendant la fête de Souccot suivant l'année sabbatique (la chemitah), le peuple d'Israël tout entier - hommes, femmes et enfants - se rassemble dans le Temple à Jérusalem où le Roi leur lira des passages de cette Torah. Vayelekh s'achève avec la prédiction que le peuple d'Israël se détournera de son alliance avec D.ieu. Alors, Il cachera Sa face. Mais une promesse est faite aussi : les mots de la Torah « ne seront pas oubliés de la bouche de sa descendance ».

CHABBAT SHALOM ISRAËL



Rabbin Jérémie Asséraf



HAFTARAH VAYÉLÉKH CHABBAT CHOUVA

En bref Osée 14, 2-10 ; Michée 7, 18-20

Le Chabbat entre Roch Hachana et Yom Kippour est appelé Chabbat Chouva, le « Chabbat du Retour (Repentir) ». Ce nom est une référence aux premiers mots de la Haftara de la semaine, « Chouva Israël – Retourne, Israël ». Cette Haftara est lue en l'honneur des Dix Jours de Repentance, les jours entre Roch Hachana et Yom Kippour. Le prophète Osée (Hochéa) exhorte ainsi le peuple juif : « Retourne, ô Israël, à l'Éternel ton D.ieu », l'encourageant à se repentir sincèrement et à demander le pardon de D.ieu. Osée exhorte les Juifs à placer leur confiance en D.ieu, et non en l'Assyrie, en des chevaux puissants ou en des idoles. À ce moment-là, D.ieu promet de retirer sa colère d'Israël : « Je serai comme la rosée pour Israël, ils fleuriront comme la rose. » Le prophète poursuit en annonçant le retour des exilés et la cessation du culte des idoles au sein du peuple.

La Haftara se termine par un bref passage du livre de Michée (Mikha), qui décrit la bonté de D.ieu qui pardonne les péchés de Son peuple. « Il ne garde pas éternellement Sa colère, car Il aime la bonté. Il aura pitié de nous, Il saisira nos iniquités et jettera tous nos péchés dans les profondeurs de la mer. » Michée conclut en enjoignant à D.ieu de se souvenir des pactes qu'Il a conclus avec les patriarches, Abraham, Isaac et Jacob.

LA VEILLE DE YOM KIPPOUR

Durant la journée précédant Kippour, nous avons la Mitsva de bien manger. Nos Sages enseignent que quiconque se nourrit convenablement la veille de ce Jour Saint, est considéré comme ayant jeûné le 9 et le 10 Tishri. Bien qu'il s'agisse d'une Mitsva qui dépend du temps, les femmes ont également l'obligation

de manger et de boire la veille de Yom Kippour. Le 9 Tishri, après Cha'harit (prière du matin), nous avons coutume de prononcer le passage de Hatarat

Nédarim, l'annulation des vœux, émis au cours de l'année passée. Il est d'usage de se tremper au mikvé la veille de Yom Kippour. Si quelqu'un se trouve dans l'impossibilité de se rendre au mikvé, il serait bon qu'il verse sur lui environ 13 litres d'eau sous la douche.

LES KAPPAROT

La veille de Yom Kippour, nous avons coutume de procéder à la cérémonie des Kapparot. Ce rituel devra être accompli avec de l'argent ou avec un poulet que l'on fait tourner trois fois autour de la tête de chacun des membres de la famille, en récitant un texte particulier. Le père de famille procédera d'abord aux Kapparot sur lui-même avant de le faire pour sa famille. Ce rituel accompli, nous avons l'habitude de donner les poulets ou leur valeur monétaire à des nécessiteux, car nous espérons que le mérite de cette Tsédaka, (acte de charité) annulera les mauvais décrets qui pèseraient sur nous. L'objectif premier de Kapparot est d'éveiller notre cœur au repentir. Supportant le poids de nos péchés, le volatile est exécuté sous nos yeux afin que nous réalisons que ce sort aurait dû être le nôtre. Aussi, lors du rituel des Kapparot, il est absolument indispensable de prendre conscience de la gravité de notre situation et saisir l'opportunité qui nous est offerte. Quiconque se concentre sur des pensées de Téchouva au moment des Kapparot méritera le pardon divin.

DEMANDER PARDON

Le jeûne et les prières relatives au jour de Kippour visent à éveiller la miséricorde divine afin d'obtenir l'expiation de nos



CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ
HAZANE MAKHLOUF BEN MÉSSODI Z"l.
VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530
POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN



Avérot, péchés. Par conséquent, ces actions viennent "réparer" la relation que nous entretenons avec notre Créateur. En revanche, elles n'ont aucune portée sur les rapports que nous entretenons avec notre prochain. Par conséquent, à l'approche de ce jour solennel, nous avons l'obligation d'aller demander pardon à nos proches, amis et connaissances dans le cas éventuel où nous leur aurions causé du tort. Chacun deva veiller **à s'excuser après de ses parents**, car la Mitsva de Kiboud Av VaEme (respect dû aux parents) est si difficile à accomplir que nul ne peut être certain de l'avoir accomplie parfaitement. Il faudra également **demandeur pardon à son Rav** au cas où nous lui aurions manqué de respect.

PRIÈRE POUR LES ENFANTS

Durant la journée précédant Kippour, il est d'usage que les parents bénissent leurs enfants en apposant la main sur leur tête. (Il est possible de prononcer cette bénédiction même si les enfants ne sont pas présents).

POUR UNE FILLE

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה רִבְקָה רַחֵל וְלֵאָה
Yéssimkha Elo-him kéSarah Rivka Ra'hel VéLéa

POUR UN GARÇON

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּאֶפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה
Yéssimkha Elo-him kéEfraïm vékhiMénaché

Yévarékhékha Ado-nay véyichmérékha. Yaèr panav élékha vi'hounéka. Yissa Ado-nay panav élékha véyassèm lékha chalom. Vihi ratson milifné avinou chébachamayim chéyiten bélibékha ahavato véirato, vétihyé yirat Ado-nay al panékha kol yémé 'hayékha chélo té'héta. Vihi 'héchkékha batora oumitsvot, énèkha lénokha'h yabitou, pikha yédabèr 'hokhmot, vélibékha yéhégué émot. Yadékha yaaskou bamitsvot, raglékha yaroutsou laassot rétson avikha chébachamayim. Véyitèn lékha banim ouvanot tsadikim vétsadkaniot oskim batora oumitsvot kol yéméhèm. Vihi mékorékha baroukh véyazmin lékha parnassatékha béhéter ouvéna'hat ouvéréva'h mita'hat yado haré'hava vélo al yédé matnot bassar vadam, parnassa chétihyé panouy laavodat Hachem. Vétikatèv vété'hatèm lé'hayim tovim vaaroukim bétokh kol tsadiké Israël, Amen.

POUR LES GARÇONS:

Que D.ieu te fasse ressembler à Efraïm et à Ménaché

POUR LES FILLES: Que D.ieu te fasse ressembler à Sarah, Rivka, Ra'hel et Léa.- Puisse D.ieu te bénir et te protéger. Puisse D.ieu faire rayonner Sa face sur toi et être bienveillant à ton égard. Puisse D.ieu tourner Sa face vers toi et t'accorder la paix. Que ce soit la volonté de notre Père qui est aux Cieux d'ouvrir ton cœur à Son amour, que la crainte de D.ieu soit sur ta face tous les jours de ta vie afin que tu ne fautes pas. Que tes aspirations soient orientées vers la Torah et les Mitsvot, que tes yeux soient dirigés vers D.ieu, que ta bouche s'ouvre avec sagesse que ton cœur médite des enseignements vrais. Que tes mains soient affairées à l'accomplissement des Commandements Divins et que tes jambes courent pour faire la volonté de ton Père au Ciel. Que D.ieu t'accorde des fils justes et des filles vertueuses pratiquant la Torah toute leur vie. Que ta subsistance soit bénie et que D.ieu te l'accorde dans l'honnêteté, la tranquillité et la largesse, de par Sa main généreuse et non pas par les dons des hommes, afin que tu sois disponible pour te consacrer au Service Divin. Que tu sois inscrit(e) et scellé(e) dans le Livre de la Vie, longue et heureuse parmi tous les Justes du peuple d'Israël. Amen!

LOIS RELATIVES AU JOUR DE KIPPOUR

La journée de Kippour est marquée par 5 restrictions² qui entrent en vigueur depuis la veille au soir du 10 Tishri et jusqu'à la sortie du jeûne. **1) Interdiction de manger et de boire, 2) Interdiction de se laver, 3) Interdiction de s'enduire le corps (crème, parfum, pommade ...), 4) Interdiction de porter des chaussures en cuir, 5) Interdiction d'avoir des relations conjugales.** Tout travail interdit durant Chabbat (d'ordre Toranique ou Rabbinique) est également interdit le jour de Kippour. Celui qui transgresse les interdits de manger, de boire ou d'effectuer une mélakha, un travail interdit ce jour là, est passible de Karet³. Il est interdit de se laver le jour de Kippour et ce, aussi bien à l'eau chaude qu'à l'eau froide. Cependant, concernant la Nétilat Yadaïm, l'ablution des mains que nous pratiquons au réveil ou au sortir des toilettes, il est permis de verser de l'eau sur les mains sans toutefois dépasser les dernières phalanges. Il est également permis de se laver entièrement les mains dans le cas où celles-ci seraient sales,



NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

ASSAYAG MESSOD BEN SIMHA Z"l 10 TISHREI - 08 OCT

MAZAL TOV - FÉLICITATIONS

Le Rabbin Jérémie Asséraf, Le président David Alloune, le C.A. & le Kahal souhaite un grand Mazal Tov à la famille Serge Zagury pour la Bar Mitzva de leur fils David.

KIDDOUCH CHABBAT

Est offert par: La Famille Serge Zagury en l'honneur de la Bar Mitzva de leur fils David.

SÉOUDA CHÉLICHITE

Est offerte par: La Communauté

contient une valeur numérique de 364, qui correspond à l'ensemble des jours de l'année (365) moins un. Nous apprenons de là que si le Satan est en droit d'agir tout au long de l'année, il n'a aucun pouvoir le jour de Kippour. Paralysé, le Satan observe les Bnei Israël, plongés dans la prière et affaiblis par le jeûne. Vêtus de blanc, ils sont semblables à des anges. Personne n'étant en mesure de porter une accusation contre le peuple juif, D.ieu annonce alors qu'il pardonne leurs fautes à Ses enfants...

APHORISMES DE NOS SAGES

11. Le Baal Chem Tov perdit son père, le tsaddik caché Rabbi Eliézer, à l'âge de cinq ans. Les derniers mots que sont saint père prononça avant de mourir furent : « Yisrolik, ne craint rien si ce n'est D.ieu Lui-même. Aime chaque Juif, sans exception, de toute la profondeur de ton cœur et avec le feu de ton âme, peu importe qui il est ou comment il se comporte. »

car ce nettoyage est destiné à améliorer l'hygiène corporelle et non à provoquer un plaisir. De même, le Cohen aura le droit de faire une Nétilat Yadaïm complète avant de procéder à la Birkat Cohanim.

L'ORIGINE DU JOUR DE KIPPOUR

Après avoir réussi à obtenir le pardon divin pour la faute du veau d'or dont s'était rendu coupable le peuple juif, notre maître Moché descendit du mont Sinaï, entourant de ses bras les deuxièmes Tables de la Loi. En ce jour du 10 Tishri, la présence divine, qui avait fui le camps des Bnei Israël suite à leur péché d'idolâtrie, vint de nouveau résider au milieu de Son peuple. Dès lors, ce jour devait à jamais s'imposer comme un jour de pardon et d'expiation pour tous les juifs de toutes les générations, comme le dit le verset: "Et ceci sera pour vous une loi perpétuelle: au septième mois, le dixième jour du mois..." En hébreu, le mauvais penchant est désigné sous le nom de jom (le Satan), et

HORAIRE DES OFFICES 2025 - 5785 /5786

- ◆ **VENDREDI 26 SEPTEMBRE 2025 - 4 TISHRE 5786**
ALLUMAGE DES BOUGIES: 18H26
MINHA KABBALA CHABBAT SUIVIE D'ARVIT 18H15
- ◆ **CHABBAT 27 SEPTEMBRE 2025 - 5 TISHRE 5786 CHABBAT SHOUBA**
CHAHARIT: 8H15 - COURS MIXTE À 17H00
MIN'HA DE CHABBAT À 18H00 - SÉOUDA SHLISHIT
FIN DE CHABBAT 19H27 - RABBENOU TAM 19H53
- ◆ **DIMANCHE 28 SEPTEMBRE 2025 - 6 TISHRE 5786**
SÉLI'HOT 6H45 - CHA'HARIT 7H30 - MIN'HA 18H00 SUIVI DE ARVIT
- ◆ **HORAIRE DES OFFICES DE LA SEMAINE**
- ◆ **LUNDI 29 SEPTEMBRE 2025 - 7 TISHRE 5786**
1- MINYAN SÉLIHOT 5h30 - SUIVIE CHA'HARIT
2- MINYAN SÉLIHOT 6h30 - SUIVIE CHA'HARIT
MIN'HA SUIVIE D'ARVIT 18h00
- ◆ **MERCREDI 1 OCTOBRE 2025 - 9 TISHRE 5786 VEILLE DE YOM KIPPOUR**
SÉLIHOT ET HATARAT NÉDARIM 6h30 - MINHA GUÉDOLA 13h015
KOL NIDRÉ 18H00 - ALLUMAGE DES BOUGIES 18H17 (DÉBUT DU JEÛNE)
- ◆ **JEUDI 2 OCTOBRE 2025 - 10 TISHRE 5786 YOM KIPPOUR**
- ◆ CHA'HARIT 7h30 MIN'HA SUIVIE D'ARVIT 15H30
NEILA (ENVIRON) 17H50 FIN DU JEÛNE (SON DU CHOFAR) 19h18